



Vård- och omsorgsnämnden

Ledamöter

Fred Rydberg (KD), Ordförande
Paul Ohvanainen (SD), vice ordförande
Carolina Cranser (S)
Lisbeth Bolin (C)
Inger Wallin (S)
Per-Arne Öhman (M)
Birgitta Green (Båp)

Ersättare

Helene Plahn (M)
Lilly-Ann Strömberg (S)

Vård- och omsorgsnämnden kallas till sammanträde

Dag och tid tisdagen den 21 mars 2023, kl. 18:00

Plats Övergransalen, Kommunhuset, Bålsta

Ärenden

1. Mötets öppnande och anmälan av övriga frågor 2023
Dnr 2023/00001
2. Kartläggning av framtida behov av äldreomsorg för finsktalande personer
Dnr 2022/00022
3. Heltidsresan
Dnr 2023/00034
4. Justering av avgifter 2023
Dnr 2023/00028
5. Redovisning av anmälningsärenden och inkomna protokoll år 2023
Dnr 2023/00002
6. Kommunala pensionärsrådet
Dnr 2023/00033
7. Redovisning av delegationsbeslut
Dnr 2023/00005
8. Information från förvaltningen
Dnr 2023/00003
9. Övriga frågor 2023
Dnr 2023/00006

Fred Rydberg
Ordförande

Vård- och omsorgsförvaltningen
Rebecca Olsson, Nämndsekreterare
rebecca.olsson@habo.se

Mötets öppnande och anmälan av övriga frågor 2023

Förslag till beslut

1. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att utse Paul Ohvanainen (SD) till justerare av dagens protokoll.
2. Vård- och omsorgsnämnden godkänner tisdagen den 28 mars 2023, klockan 08:00 att justera protokollet.
3. Vård- och omsorgsnämnden fastställer dagordningen med eventuellt tillägg av övriga frågor.

Sammanfattning

Vård- och omsorgsnämnden öppnar dagens sammanträde med kontroll av närvaro. Vård- och omsorgsnämnden utser Paul Ohvanainen (SD) till justerare av dagens protokoll och godkänner därefter förslaget att justera tisdagen den 28 mars 2023, klockan 08:00. Eventuella övriga frågor anmäls, därefter godkänns dagordningen.

Ekonomiska konsekvenser och finansiering

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Barnperspektivet

Beslutet har ingen påverkan ur ett barnperspektiv.

Näringslivsperspektivet

Beslutet har ingen påverkan på näringslivet.

Uppföljning

Beslutet kräver ingen uppföljning.

Beslutsunderlag

- Denna tjänsteskrivelse nr 6889, daterad 2023-02-24
-

Socialförvaltningen
Socialförvaltningens stab
Sarah Wenne, Verksamhetsutvecklare
0171464352
sarah.wenne@habo.se

Kartläggning av framtida behov av äldreomsorg för finsktalande personer

Förslag till beslut

1. Vård- och omsorgsnämnden noterar återrapporteringen av den fördjupade kartläggningen gällande framtida behov av äldreomsorg på finska.
2. Vård- och omsorgsnämnden uppdrar förvaltningen att utifrån resultat av den fördjupade kartläggningen ta fram åtgärdsförslag.

Sammanfattning

I samband med beredning av inkommet medborgarförslag: *Ett äldreboende för finsktalande äldre i Håbo* (KF § 129 Dnr 2021/00394) framkommer att det idag inte finns ett separat äldreboende eller en egen avdelning för finsktalande äldre i Håbo.

Förvaltningen samlade in information från nämndens berörda verksamheter och underlaget påvisade att det i dagsläget inte finns tillräcklig efterfrågan för ett boende eller avdelning för finsktalande personer. Av inhämtade uppgifter framgår det dock att Håbo kommun per 31 december 2020 har 544 personer över 60 år med Finland som födelse-land.

Nämnden gav förvaltningen i uppdrag att genomföra en fördjupad kartläggning kring behov av äldreomsorg hos målgruppen finsktalande personer och att detta skulle återredovisas till nämnd under kvartal 1 2023.

Ärendet

Förvaltningen har under hösten 2022 genomfört den fördjupade kartläggningen kring behovet av äldreomsorg för finsktalande personer. Inräknade svar i den genomförda kartläggningen är 120 stycken och svaren bedöms utifrån antalet ge en indikativ hänvisning till minoritetens behov och intresse av äldreomsorg på finska samt utgöra grund för framtida utveckling, planering och utformning av insatser inom äldreomsorgen i Håbo kommun.

Utförandet av äldreomsorg på finska är kopplat till flera utmaningar t.ex. demografiska utmaningar, rekrytering av finskspråkig personal samt säkerställandet av rätt yrkeskompetens utifrån gällande lagar och föreskrifter. Förvaltningen behöver utreda frågan vidare och återkomma till nämnden med förslag på åtgärder gällande utformning av äldreomsorg på finska samt konsekvensanalys av dessa.

Ekonomiska konsekvenser och finansiering

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Barnperspektivet

Beslutet har ingen påverkan ur ett barnperspektiv.

Näringslivsperspektivet

Beslutet har ingen påverkan på näringslivet.

Uppföljning

Beslutet följs upp genom återredovisning av åtgärdsförslag till nämnden under hösten 2023.

Beslutsunderlag

- Denna tjänsteskrivelse nr 6761, daterad 2022-12-28
- Rapport, resultat från kartläggning av framtida behov av äldreomsorg för finsktalande personer nr 6762, daterad 2022-12-28

Beslut skickas till

Ansvarig för finskt förvaltningsområde (kultur- och fritidsförvaltningen)
Kommunstyrelsen
Kommundirektören

Socialförvaltningen
Socialförvaltningens stab
Sarah Wenne, Verksamhetsutvecklare
0171464352
sarah.wenne@habo.se

Rapport, resultat från kartläggning av framtida behov av äldreomsorg för finsktalande personer

Bakgrund

Vård- och omsorgsnämnden gav förvaltningen i uppdrag att tillsammans med ansvarig för finskt förvaltningsområde genomföra en fördjupad kartläggning kring behov av äldreomsorg hos målgruppen finsktalande personer med återredovisning till nämnd under kvartal 1 2023. Detta utifrån att det i samband med beredning av medborgarförslag: *Ett äldreboende för finsktalande äldre i Håbo* (KF § 129 Dnr 2021/00394) framkommer att det idag inte finns ett separat äldreboende eller en egen avdelning för finsktalande äldre i Håbo samt att det av inhämtade uppgifter framgår att Håbo kommun per 31 december 2020 har 544 personer över 60 år med Finland som födelse-land.

Det statistiska underlaget säger dock inget om de faktiska önskemålen och behoven gällande den äldreomsorg som erbjuds i Håbo idag eller framtida efterfrågan. Den fördjupade kartläggningen har därför genomförts med syfte att få fram bättre beslutsunderlag och en tydligare bild av det faktiska och framtida behovet av äldreomsorg för finsktalande personer samt utformning av insatserna.

Håbo är sedan 2010 del av det finska förvaltningsområdet. Det medför rättigheter för kommunens finsktalande minoritet enligt lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk. Minoritetslagen trädde i kraft i januari 2010 och den förstärktes i januari 2019. De kommuninvånare som pratar finska eller tillhör den sverigefinska minoriteten har särskilda rättigheter enligt minoritetslagen gällande skola, kontakt med kommunen, information, kultur, samråd och äldreomsorg.

Berörda kommuninvånare har rätt att vid begäran få äldreomsorg helt eller till väsentlig del på finska. Enligt lag (2009:724) 18 § ” *En kommun som ingår i ett förvaltningsområde ska erbjuda den som begär det möjlighet att få hela eller en väsentlig del av den service och omvårdnad som erbjuds inom ramen för äldreomsorgen av personal som behärskar finska, meänkieli respektive samiska.* ” Lag (2018:1367). Omfattningen av den service och omvårdnad som erbjuds av personal som behärskar finska inom äldreomsorgen i kommunen är beroende av efterfrågan. Den fördjupade kartläggningen syftar till att ge en bild av efterfrågan hos berörd målgrupp.

Utförande av kartläggningen

Förvaltningen har tillsammans med ansvarig för finskt förvaltningsområde planerat och genomfört kartläggningen under hösten 2022. Kartläggningen genomfördes i enkätform. Enkäten vände sig till målgruppen sverigefinländska personer bosatta i Håbo kommun och deltagandet var frivilligt och anonymt. Enkäten kunde besvaras digitalt och fysiskt under perioden 3.10 – 23.10 2022.

Informationsspridningen planerades för att försöka nå så stor del av målgruppen som möjligt och flera åtgärder vidtogs även för att möjliggöra för så många som möjligt att

besvara enkäten och skapa förutsättningar för en hög svarsfrekvens. Informationsspridningen skedde i september månad inför kartläggningen men också som en påminnelse under kartläggningsperioden.

Informationen spreds genom flertalet olika kanaler t.ex. via social media, på kommunens hemsida, på kommunens digitala informationskärmor, genom affischering på anslagstavlor och annonserades i lokaltidningen "Mitt i". Berörda nyckelfunktioner så som ombudsman för äldre och funktionsnedsatta, anhörigkonsulent, demensvårdskonsulent och verksamheter som kommer i kontakt med berörd målgrupp fick information om kartläggningen för att kunna vidarebefordra informationen i sin kontakt med målgruppen. Förvaltningen deltog i oktober 2022 på kommunens sverigefinska samrådsmöte och informerade om den kommande kartläggningen. Förvaltningen informerade även det kommunala pensionärsrådet och kommunala funktionsrättsrådet om den kommande kartläggningen.

Enkäten kunde besvaras fysiskt på kommunhuset, på Skeppsgården, digitalt via kommunens hemsida och direkt via inskannad QR-kod från informationsblad, affischer och informationskärmor. Under svarsperioden fanns fysiskt stöd på plats på Skeppsgården för att muntligt informera om undersökningen och stötta enskilda som önskade stöd vid ifyllandet av enkäten.

Enkäten innehöll 15 stycken frågor med möjlighet till öppna kommentarer och enkäten, informationsbrev samt övrigt informationsmaterial fanns framtaget på både finska och svenska.

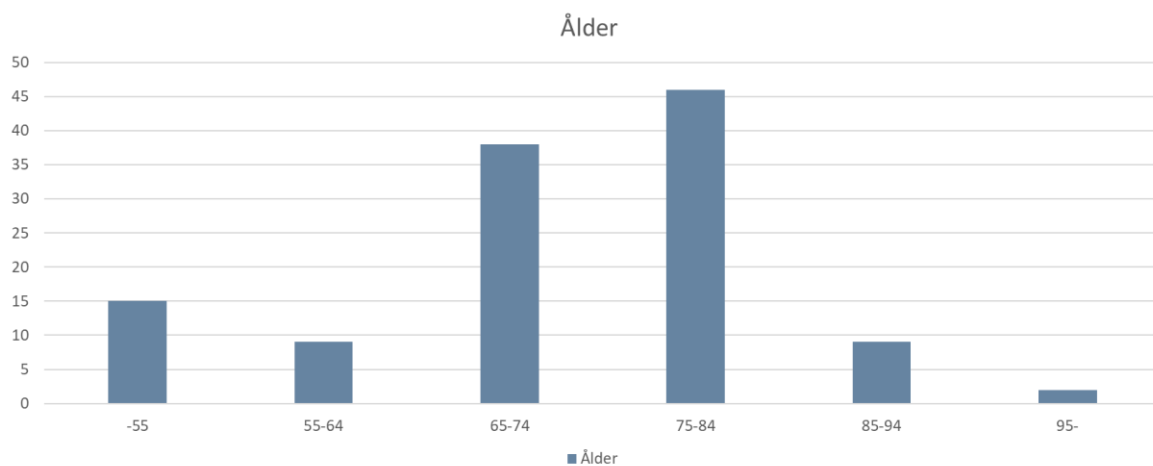
Resultat av kartläggningen

Totalt inkom 123 stycken enkätsvar under kartläggningen. 46 av svaren inkom digitalt (28 svenska och 18 finska) och 77 svar inkom fysiskt (2 svenska och 72 finska). Tre enkäter hade lämnats in fysiskt men samtliga frågor var obesvarade, dessa har inte räknats med i sammanställningen av resultaten, varav 120 stycken svar presenteras i resultatredovisningen.

Flertalet enkäter var inte fullständigt ifyllda utan saknade svar på vissa av frågorna varav svarsfrekvensen redovisas separat för respektive fråga. Kommentarer som inkommit från svarande var att det på vissa frågor var svårt att rangordna svarsalternativen då alla eller flera alternativ bedömdes som viktiga.

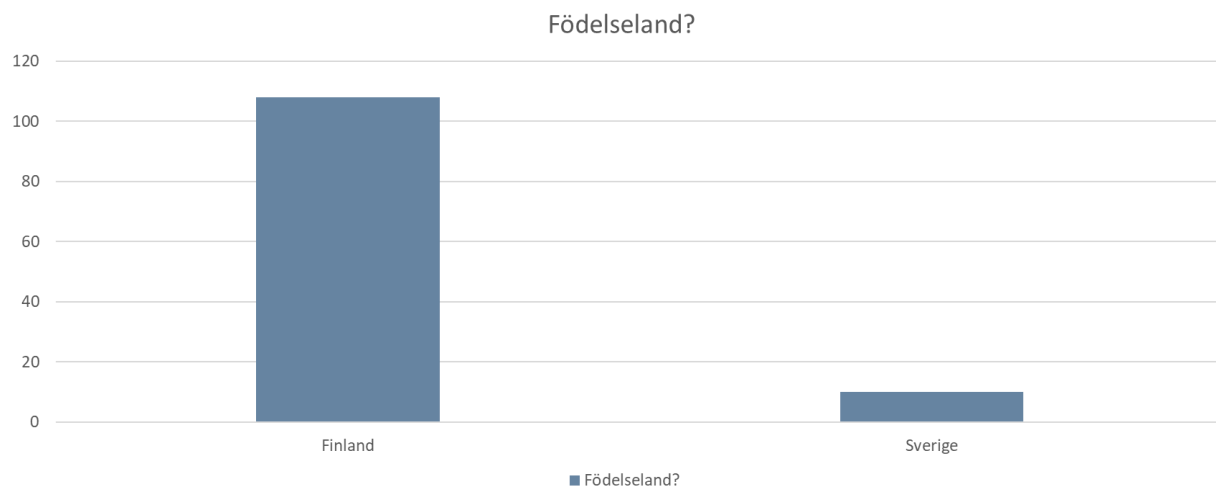
Merparten av de som svarat på enkäten tillhör åldersgruppen 75 – 84 år (39 %) och den näst största åldersgruppen är personer i ålder 65 – 74 år (31 %). Se tabell nedan.

Fråga 1, 119 av 120 svarande.
Frågeställning: *Ålder?*



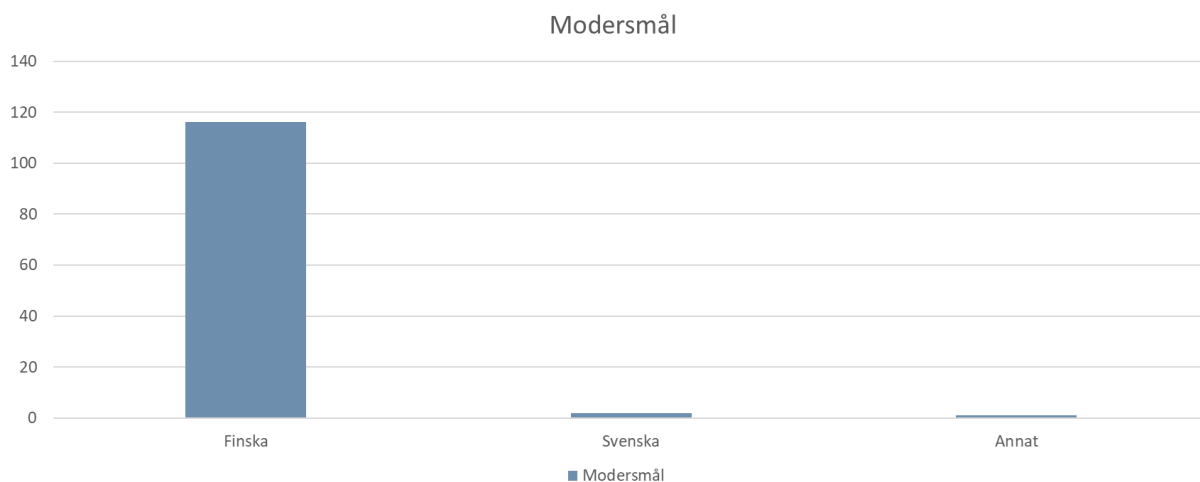
Absoluta merparten av de svarande hade Finland som sitt födelse land (108 st.). Se tabell nedan.

Fråga 2, 118 av 120 svarande.
Frågeställning: Födelse land?



Absoluta majoriteten av de svarande angav finska som sitt modersmål (116 st.). Se tabell nedan.

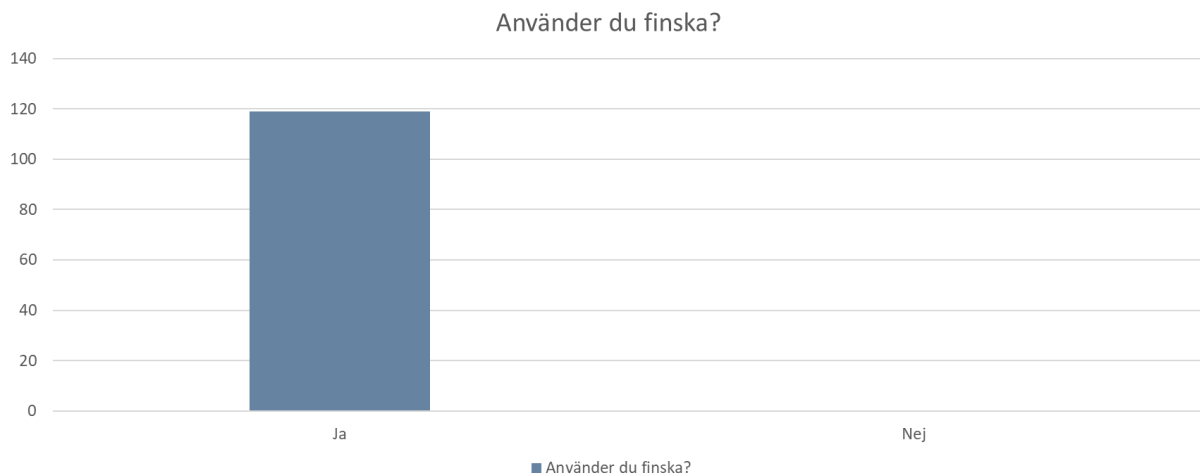
Fråga 3, 119 av 120 svarande.
Frågeställning: Ditt modersmål?



Samtliga svarande angav att de använder finska. Se tabell nedan.

Fråga 4, 120 av 120 svarande.

Frågeställning: Använder du finska?

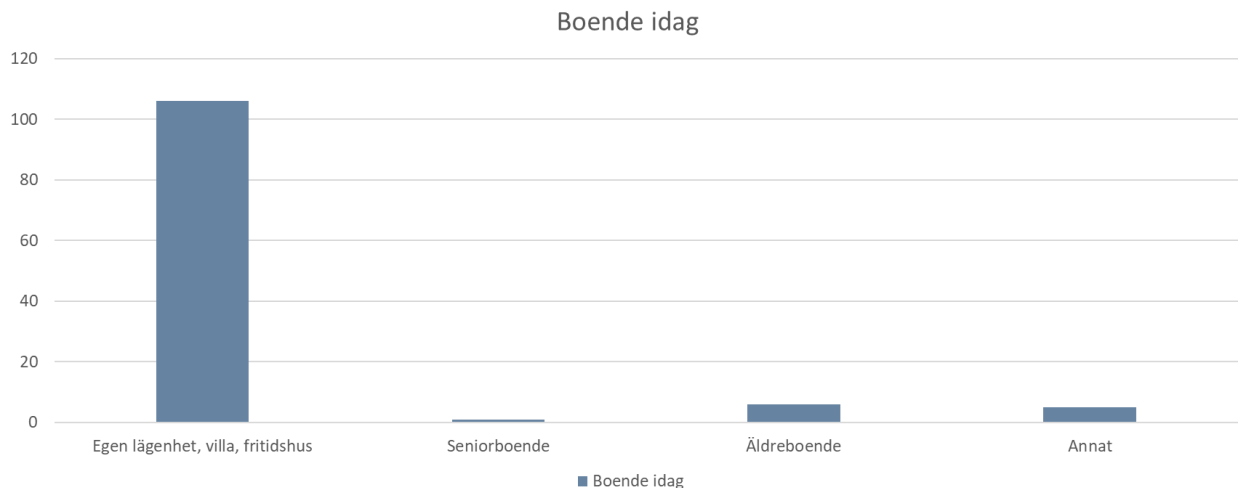


På följdfrågan gällande hur ofta de svarande använder sig av finska var svaren enligt nedan:

- Använder finska dagligen: 101 av 119 svarande 84,8 %
- Använder finska varje vecka: 16 av 119 svarande 13,4 %
- Använder finska mer sällan: 2 av 119 svarande 1,8 %

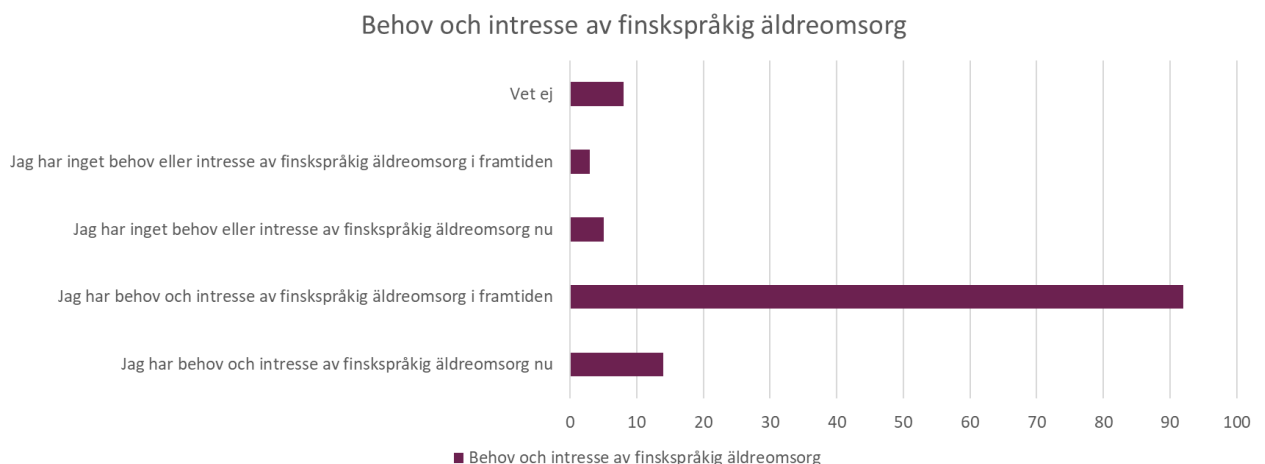
Majoriteten av de svarande bor idag i egen lägenhet, villa eller fritidshus (106 st.). Se tabell nedan.

Fråga 5, 118 av 120 svarande.
Frågeställning: Hur bor du idag?



Absoluta majoriteten av de svarande angav att de har behov och intresse av finskspråkig äldreomsorg i framtiden (92 st.) och 14 svarande angav att de har behov och intresse av finskspråkig äldreomsorg nu. Totalt 8 stycken av de svarande angav att de inte har behov eller intresse av finskspråkig äldreomsorg nu eller i framtiden. 8 svarande angav att de inte vet. Se tabell nedan.

Fråga 6, 119 av 120 svarande.
Frågeställning: Har du behov eller intresse för finskspråkig äldreomsorg nu eller i framtiden? (välj det alternativ som stämmer bäst in för dig)

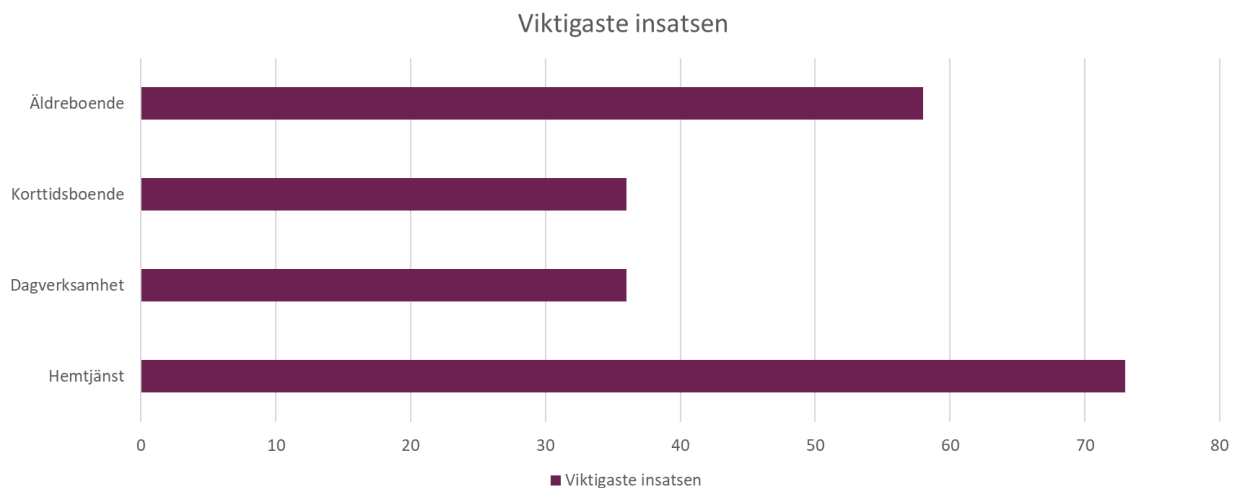


Majoriteten av de svarande har angett att hemtjänsten är den insats som är mest viktig att få utförd på finska (73 st.). 58 svarande hade angett att Äldreboende är den viktigaste

insatsen att få utförd på finska. Motsvarande siffra för korttidsboende är 36 och för dagverksamhet 36. Se tabell nedan.

Fråga 7

Frågeställning: Om du svarade att du skulle vilja få äldreomsorg på finska, på fråga 6. Vilken av följande insatser är mest respektive minst viktig för dig? Rangordna alternativen från 1-4 där 1 är mest viktigt för dig och 4 minst viktig för dig.



- Tabellen påvisar hur många svarande som satt vilket alternativ som mest viktigt.
- Vissa av de svarande har markerat flera svarsalternativ som mest viktigt varav den totala summan av svarsalternativ 1 (alternativ som är mest viktigt för dig) överskrider 120 svar.
- Under öppet svarsalternativ/annat förslag framkommer följande svar: "Daglig utevistelse", "önskan om stöd på finska oberoende av insatsform", "finskspråkig avdelning", "personlig stödjure".

Majoriteten av de svarande angav att den främsta orsaken till att man är intresserad av äldreomsorg på finska är att de svarande skulle känna sig tryggare (81 st.). Fördelningen mellan svarsalternativen var på denna fråga jämn. Se tabell nedan.

Fråga 8

Frågeställning: Om du svarade att du skulle vara intresserad av äldreomsorg på finska, vilka är de viktigaste orsakerna till detta? Rangordna alternativen där 1 är mest viktig för dig och 7 minst viktig för dig.



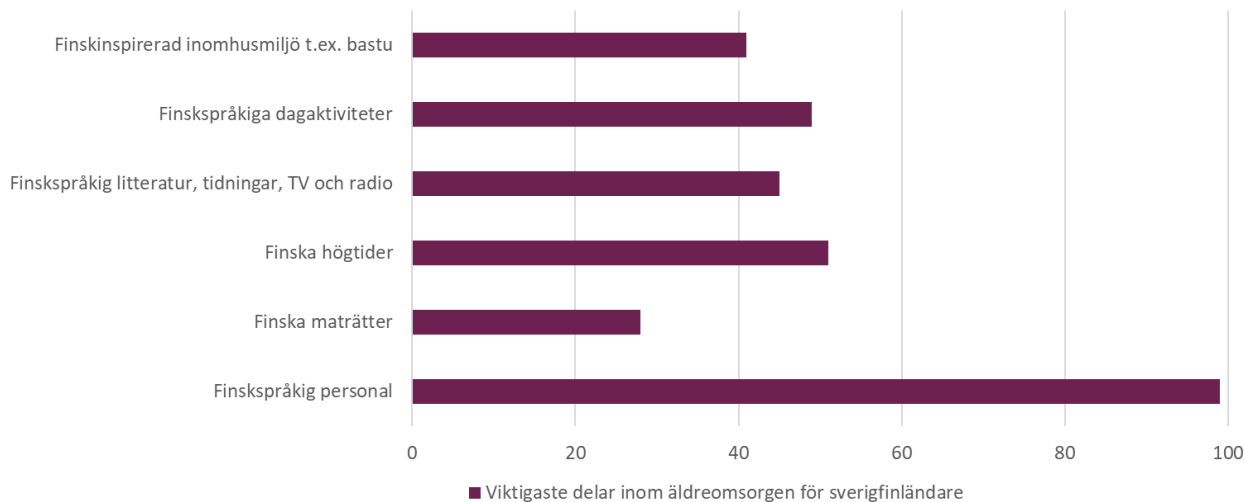
- Tabellen påvisar hur många svarande som satt vilket alternativ som mest viktigt.
- Merparten av de svarande har markerat flera svarsalternativ som mest viktigt varav den totala summan av svarsalternativ 1 (alternativ som är mest viktigt för dig) överskrider 120 svar.
- Under öppet svarsalternativ/annat förslag framkommer följande svar: *"Svårt att rangordna alla är lika viktiga"*, *"finsk kultur är viktig"*.

Majoriteten av de svarande angav att finskspråkig personal var den viktigaste delen inom äldreomsorg för sverigefinländare (99 st.) 51 svarande angav att den viktigaste delen var finska högtider. Se tabell nedan.

Fråga 9

Frågeställning: Vilka delar inom äldreomsorgen för Sverigefinländare tycker du är viktiga? Rangordna där 1 är mest viktiga del för dig och 6 minst viktig för dig.

Viktigaste delar inom äldreomsorgen för sverigefinländare



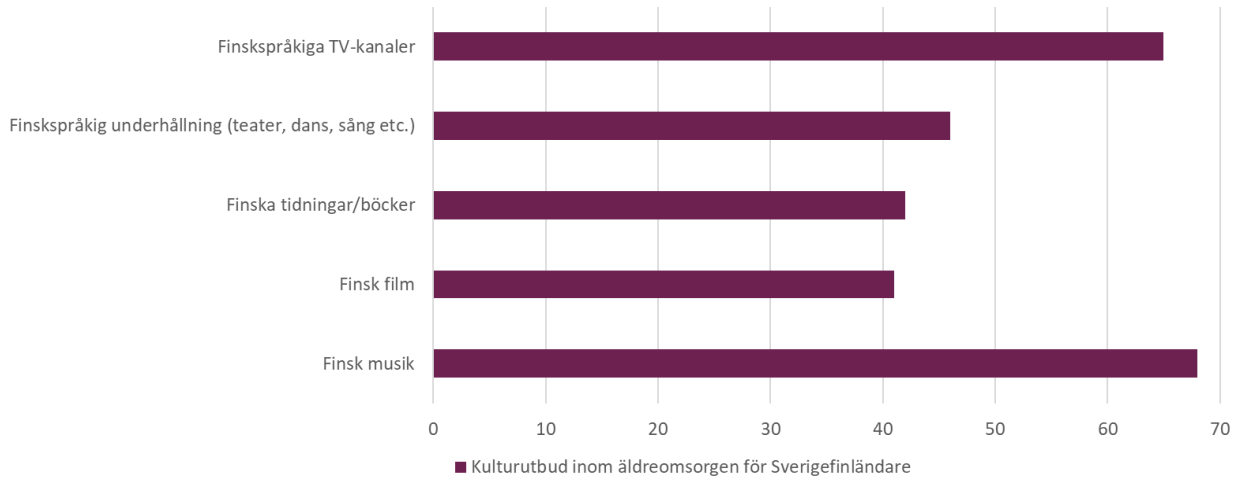
- Tabellen påvisar hur många svarande som satt vilket alternativ som mest viktigt.
- Merparten av de svarande har markerat flera svarsalternativ som mest viktigt varav den totala summan av svarsalternativ 1 (alternativ som är mest viktigt för dig) överskrider 120 svar.
- Under öppet svarsalternativ/annat förslag framkommer följande svar: *Svårt att rangordna och besök av hund.*

Majoriteten av de svarande har angett att tillgången till finskspråkiga Tv-kanaler och finsk musik är de viktigaste kulturdelarna inom äldreomsorg för sverigefinländare. Se tabell nedan.

Fråga 10

Frågeställning: Hur viktigt är det att det finns tillgång till följande kulturutbud inom äldreomsorg för Sverigefinländare? Rangordna där 1 är mest viktigt och 5 är minst viktigt.

Kulturutbud inom äldreomsorgen för Sverigefinländare



- Tabellen påvisar hur många svarande som satt vilket alternativ som mest viktigt.
- Merparten av de svarande har markerat flera svarsalternativ som mest viktigt varav den totala summan av svarsalternativ 1 (alternativ som är mest viktigt för dig) överskrider 120 svar.
- Under öppet svarsalternativ/annat förslag framkommer följande svar:
”Karaoke”

Totalt 82 av de svarande besöker kommunens öppna träffpunkt, varav 33 av dessa besöker den varje vecka och resterande svarande mer sällan. 34 av de svarande anger att de aldrig besöker kommunens öppna träffpunkt. Se tabell nedan.

Fråga 11, 116 av 120 svarande.

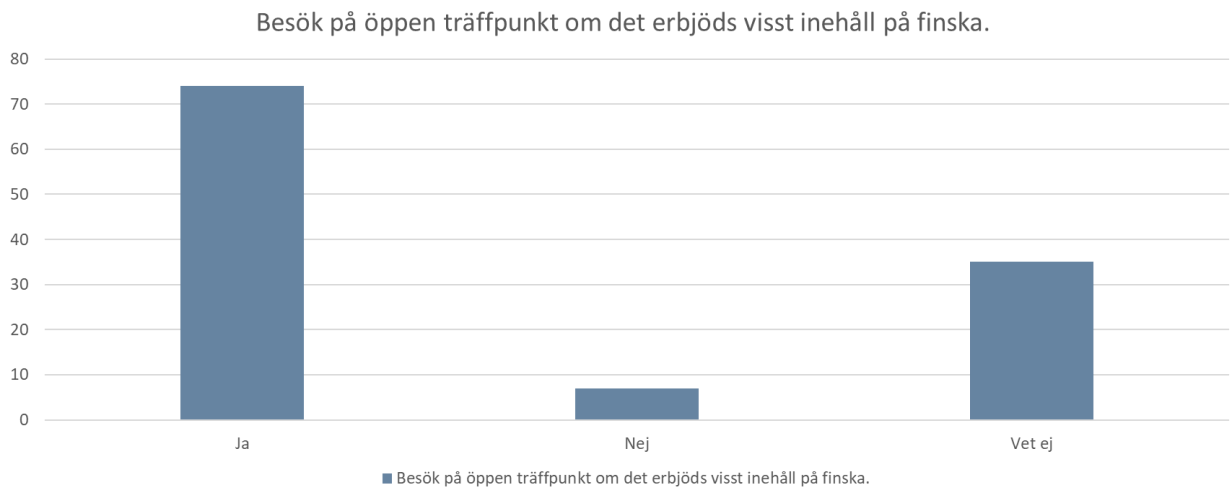
Frågeställning: Besöker du kommunens öppna träffpunkt för seniorer?



Majoriteten (74 st.) svarade att de skulle besöka öppna träffpunkten oftare om det erbjöds visst innehåll på finska. Se tabell nedan

Fråga 12, 116 av 120 svarande.

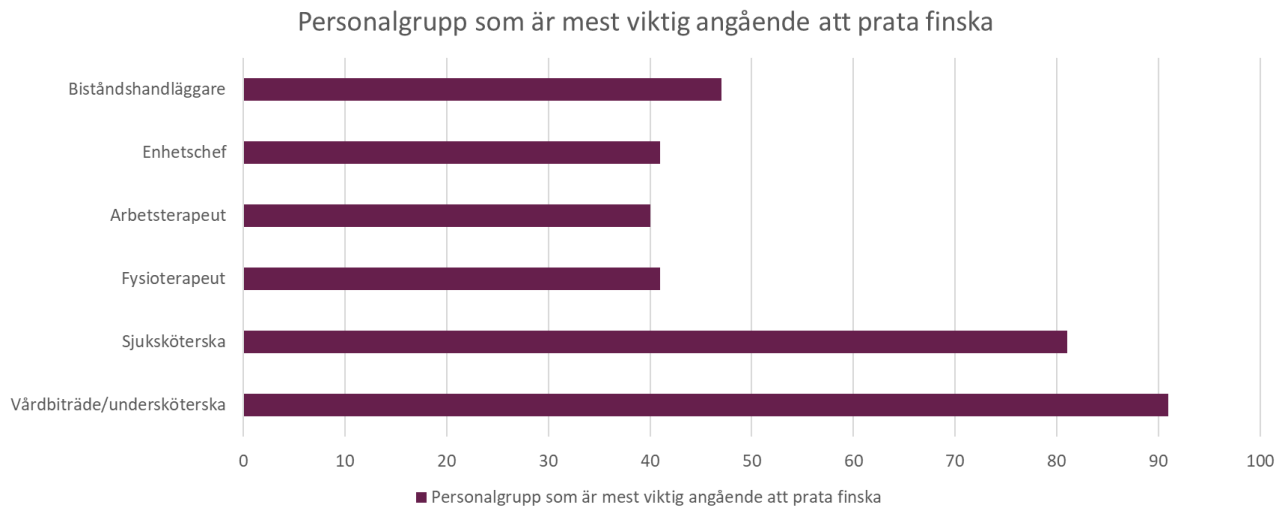
Frågeställning: Skulle du besöka öppen träffpunkt oftare om det erbjöds visst innehåll på finska?



Majoriteten (91st.) av de svarande har angett att vårdbiträde/undersköterska är den personalgrupp som man bedömer är mest viktig angående att kunna prata finska språket i äldreomsorg för sverigefinländare. 81 har rangordnat sjuksköterska som viktigaste personalgrupp. Fördelningen mellan övriga svarsalternativ är jämn. Se tabell nedan.

Fråga 13

Frågeställning: Vilken personalgrupp inom äldreomsorg för Sverigefinländare är enligt dig mest viktig respektive minst viktig angående att kunna finska språket? Rangordna där 1 är mest viktigt och 6 minst viktigt



- Tabellen påvisar hur många svarande som satt vilket alternativ som mest viktigt.
- Merparten av de svarande har markerat flera svarsalternativ som mest viktigt varav den totala summan av svarsalternativ 1 (alternativ som är mest viktigt för dig) överskrider 120 svar.
- Under öppet svarsalternativ/annat förslag framkommer följande svar:
”Kommunala syn- och hörselkonsulenter”.

Nedan redovisas de svar som inkommit under fråga 14. Frågan var en öppen fråga.

Fråga 14

Frågeställning: Har du andra synpunkter kring äldreomsorgen du vill förmedla?

- ”I kommunen finns finskspråkig sjuksköterska/sjuksköterskor och undersköterskor som har erfarenhet av äldreomsorg. Skulle vara trevligt med finskspråkig äldreavdelning i kommunen med ett välfungerande finskt samarbete.”
- ”När man blir gammal så glömmar man svenska språket, det är därför viktigt att kunna bli förstörd. Finska språket är jätteviktigt.”
- ”Kommunen bör kartlägga alla vårdanställda som kan finska för vidareutbildning.”
- ”Nu är det dags för kommunen att ordna en finskspråkig avdelning och kartlägga den finskspråkiga personalen, erbjuda dem finskkurser för vårdpersonal. inom 10 år fördubblas antalet äldre finskspråkiga i kommunen- se SCBs statistik ”I Finland födda”. Var proaktiva, följ minoritetslagen och gör det NU.”
- ”När man blir äldre så glömmar man svenska språket. Då känns det bra om man blir förstörd, är jätte viktigt.”
- ”Allt känns bra som det är idag. Med den personal som jobbar nu.”

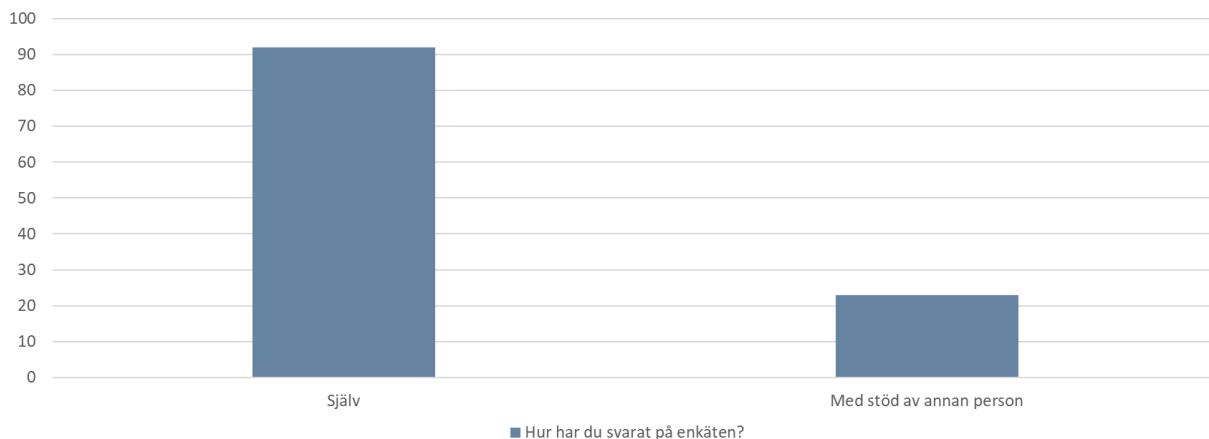
- *"Jag vill ha en finskspråkig avdelning."*
- *"Jag vill bara nämna att på flera frågor var svaret 1. Omöjligt att rangordna."*
- *"På fråga 13 var svaret svårt att rangordna, alla är viktiga."*
- *"Även om undersökningen påvisar ett tveksamt behov så finns behovet trots undersökningen."*
- *"Att på finska få höra andakt/gudstjänsterna på boendet."*
- *"Kommunen får inte ta in vårdpersonal som inte ens kan svenska. Kvinnor måste kunna vägra manlig vård. Män neka kvinnlig vård."*
- *"Att Håbo kommun ordnar finsk äldreomsorg och aktiviteter. Tack."*
- *"Att det skulle finnas finskspråkig personal och finsk avdelning."*
- *"Bättre lön för finskspråkiga personalgrupper inom äldreomsorgen."*
- *"Bra boende och trevligt sällskap."*
- *"Var hittar du finländsk vårdpersonal, från Finland."*
- *"Nej"*
- *"Önskan att få finskspråkig avdelning"*
- *"Att få en helt finskspråkig avdelning"*
- *"Jag vill ha en finskspråkig avdelning"*
- *"Finskspråkig personal."*

Majoriteten av de svarande har själva svarat på enkäten. Se tabell nedan.

Fråga 15

Frågeställning: Hur har du svarat på enkäten

Hur har du svarat på enkäten?



Analys

Utifrån inhämtade uppgifter från SCB (Statistiska centralbyrån) framgår att Håbo kommun per 31 december 2020 har 544 personer över 60 år med Finland som födelse land. Total andel kommuninvånare i Håbo med Finland som födelse land är ca 3,6 %.

Inräknade svar i den genomförda kartläggningen är 120 stycken och svaren bedöms utifrån antalet ge en indikativ hänvisning till minoritetens behov och intresse av äldreomsorg på finska samt utgöra grund för framtida utveckling, planering och utformning av insatser inom äldreomsorgen i Håbo kommun. Medelåldern för inflytt på särskilt boende för äldre är under 2022 i Håbo kommun ca 84 år och motsvarande siffra för att beviljas hemtjänstinsatser är ca 78 år. Utifrån detta kan konstateras att merparten av de svarande är eller inom några år kommer att vara aktuella för insatser inom äldreomsorgen.

Utifrån inkomna svar gällande boendestatus kan konstateras att stor del av de svarande med hög sannolikhet kommer att omfattas av äldreomsorg inom de kommande åren och att efterfrågan av äldreomsorg på finska finns för den absoluta majoriteten av de svarande. Resultatet av kartläggningen påvisar att de svarande har angett hemtjänsten följt av särskilt boende som de viktigaste insatserna att få på finska. De svarande bedömer att orsaken till önskan om att få äldreomsorg på finska är att det ger en ökad känsla av trygghet och gemenskap.

Resultatet påvisar att vårdbiträde/undersköterska samt sjuksköterska är de personalgrupper som de svarande bedömer som mest viktiga att kunna kommunicera med på finska. Detta antas bero på att de yrkesgrupperna är de som arbetar närmast brukaren och de grupper man främst kommunicerar med.

Utförandet av äldreomsorg på finska är kopplat till flera utmaningar t.ex. demografiska utmaningar, rekrytering av finskspråkig personal samt säkerställandet av rätt yrkeskompetens utifrån gällande lagar och föreskrifter. Förvaltningen behöver utreda frågan vidare och återkomma till nämnden med förslag på åtgärder utifrån resultatet av kartläggningen.



HÅBO
KOMMUN

Socialförvaltningens stab

RAPPORT

Datum
2022-12-28

14(22)

Vår **beteckning**
VON 2022/00022 nr 6762

Bilaga 1

Följebrev

Kartläggning gällande äldreomsorg för sverigefinländare i Håbo kommun

Håbo kommun är sedan 2010 del av det finska förvaltningsområdet. Det medför rättigheter för dig som tillhör vår sverigefinländska minoritet i kommunen enligt lagen (2009:724) om nationella minoriteter och minoritetsspråk.

Ett område som berörs i lagen är äldreomsorgen och nu har vi tagit fram denna enkät för att kartlägga efterfrågan och behov av äldreomsorgens utformning för dig som är sverigefinländare och bosatt i vår kommun.

Genom att svara på enkäten hjälper du oss i vårt arbete med framtida utveckling, planering och utformning av insatserna inom äldreomsorgen i Håbo kommun.

Den här kartläggningen genomförs av vår socialförvaltning tillsammans med ansvarig för finskt förvaltningsområde i kommunen. Ditt deltagande är frivilligt och sker anonymt. Vi kommer att presentera resultatet på gruppnivå så att enskilda svar inte kan urskiljas.

Har du frågor är du varmt välkommen att kontakta Sarah Wenne, svensktalande, telefon: 0171-464 352 eller e-post: sarah.wenne@habo.se

Tack för din medverkan!

Bilaga 2

Enkät

1. Ålder?

-55

55-64

65-74

75-84

85-94

94-

2. Födelseland?

Finland

Sverige

Annat

3. Ditt modersmål?

Finska

Svenska

Annat

4. Använder du finska?

Ja

Nej

4a. Om du svarade "Ja" på fråga 4, hur ofta använder du finska?

Dagligen

Varje vecka

Varje månad

Några gånger om året

Aldrig

4b. Om du svarade "Nej" på fråga 4, av vilken anledning pratar du inte finska?

Jag vill inte

Jag kan inte finska

Jag har ingen möjlighet att prata finska då förutsättningar inte finns

5. Hur bor du idag?

Egen lägenhet/villa/fritidshus

Seniorboende

Äldreboende

Annat

6. Har du behov eller intresse för finskspråkig äldreomsorg nu eller i framtiden? (välj det alternativ som stämmer bäst in för dig)

- Jag har behov och intresse av finskspråkig äldreomsorg nu
- Jag har behov och intresse av finskspråkig äldreomsorg i framtiden
- Jag har inget behov eller intresse av finskspråkig äldreomsorg nu
- Jag har inget behov eller intresse av finskspråkig äldreomsorg i framtiden
- Vet ej

7. Om du svarade att du skulle vilja få äldreomsorg på finska, på fråga 6. Vilken av följande insatser är mest respektive minst viktig för dig? Rangordna alternativen från 1-4 där 1 är mest viktigt för dig och 4 minst viktig för dig.

	1	2	3	4
Hemtjänst	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Dagverksamhet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Korttidsboende	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Äldreboende	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Annat förslag

Finskspråkiga dagaktiviteter, t.ex. allsång

Finskinspirerad inomhusmiljö (bastu, möbler)

Annat förslag

10. Hur viktigt är det att det finns tillgång till följande kulturutbud inom äldreomsorg för Sverigefinländare? Rangordna där 1 är mest viktigt och 5 är minst viktigt.

	1	2	3	4	5
Finsk musik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Finsk film	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Finska tidningar/böcker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
-------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Finskspråkig underhållning (teater, dans, sång, osv.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Finskspråkiga TV-kanaler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

Annat förslag

11. Besöker du kommunens öppna träffpunkt för seniorer?

Ja, varje vecka

Ja, varje månad

Ja, några gånger om året

Mycket sällan

Nej, aldrig

12. Skulle du besöka öppen träffpunkt oftare om det erbjöds visst innehåll på finska?

Ja

Nej

Vet ej

13. Vilken personalgrupp inom äldreomsorg för Sverigefinländare oär enligt dig mest viktig respektive minst viktig angående att kunna finska språket? Rangordna där 1 är mest viktigt och 6 minst viktigt

	1	2	3	4	5	6
Vårdbiträde/undersköterska	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sjuksköterska	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Fysioterapeut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arbetsterapeut	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Enhetschef	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Biståndshandläggare	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Annat förslag						

14. Har du andra synpunkter kring äldreomsorgen du vill förmedla?

15. Hur har du svarat på enkäten

- Själv
- Med stöd av annan person

Vård- och omsorgsförvaltningen
Rebecca Olsson, Nämndsekreterare
rebecca.olsson@habo.se

Redovisning av anmälningsärenden år 2023

Förslag till beslut

1. Vård- och omsorgsnämnden noterar till protokollet att anmälningsärendena för perioden 2022-02-28 – 2023-03-20 är redovisade.

Sammanfattning

Nämndens politiker ska ges möjlighet att ta del av inkomna handlingar, såsom beslut från kommunstyrelse, fullmäktige, domar, begäran om yttranden, synpunkter och andra skrivelser och dokument av större vikt.

Mot bakgrund av ovan kan nämndens politiker löpande ta del av inlagda handlingar i Assistenten. Perioden löper mellan datumen för nämndens sammanträden och läggs löpande in till VON Anmälningsärenden fram till dagen före nämndsammanträdet. Handlingar fylls löpande på i Assistenten, VON Anmälningsärenden fram till periodens slut. Respektive handling kommer sen att redovisas i vård- och omsorgsnämndens protokoll.

Ärendet

Det som framkommit i beredningen är följande:

Nr 6895 VB: Ny rapport om föräldraskap och funktionsnedsättning från RFSU och Funktionsrätt Sverige!

Nr 6900 Expediering av handlingar i ärende: 2023/00121, Tidplan budget 2024

Nr 6913 Expediering: Entledigande som ersättare i vård- och omsorgsnämnden, ersättare i VON anmälningsärenden samt fyllnadsval

Nr 6914 Expediering: Ändrad nämndtillhörighet för kommunala funktionsrättsrådet (KFR)

Nr 6915 Expediering: Ändrad nämndtillhörighet för kommunala pensionärsrådet (KPR)

Ekonomiska konsekvenser och finansiering

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Barnperspektivet

Beslutet har ingen påverkan ur ett barnperspektiv.

Näringslivsperspektivet

Beslutet har ingen påverkan på näringslivet.

Uppföljning

Beslutet kräver ingen uppföljning.

Beslutsunderlag

- Denna tjänsteskrivelse nr 6890, daterad 2023-02-24
-

Socialförvaltningen
Socialförvaltningens kansli
Rebecca Olsson, Nämndsekreterare

rebecca.olsson@habo.se

Kommunala pensionärsrådet

Förslag till beslut

1. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att utse ersättare i det kommunala pensionärsrådet.
2. Vård- och omsorgsnämnden uppdrar åt förvaltningen att se över reglementet för det kommunala pensionärsrådet och vid behov återkomma till nämnden med förslag på reviderat reglemente.

Sammanfattning

Det kommunala pensionärsrådet har efter beslut i kommunfullmäktige flyttats till vård- och omsorgsnämnden. Beslutet medför behov av att utse ersättare och se över reglementet.

Ekonomiska konsekvenser och finansiering

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Barnperspektivet

Beslutet har ingen påverkan ur ett barnperspektiv.

Näringslivsperspektivet

Beslutet har ingen påverkan på näringslivet.

Uppföljning

Beslutet kräver ingen uppföljning.

Beslutsunderlag

- Denna tjänsteskrivelse nr 6935, daterad 2023-03-14

Beslut skickas till

Kommunstyrelsen

Vård- och omsorgsförvaltningen
Rebecca Olsson, Nämndsekreterare
rebecca.olsson@habo.se

Redovisning av delegationsbeslut

Förslag till beslut

1. Vård- och omsorgsnämnden noterar till protokollet att delegationsbeslut för perioden 2023-02-07 till och med 2023-02-27 är redovisade.

Sammanfattning

Följande delegationsbeslut redovisas:

-Delegation - Protokoll 6892 återrapporterade enskilda beslut, 2023-02-07-2023-02-27

Ekonomiska konsekvenser och finansiering

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Barnperspektivet

Beslutet har ingen påverkan ur ett barnperspektiv.

Näringslivsperspektivet

Beslutet har ingen påverkan på näringslivet.

Uppföljning

Beslutet kräver ingen uppföljning.

Beslutsunderlag

- Denna tjänsteskrivelse nr 6891, daterad 2023-02-24
 - Delegation - Protokoll nr 6892, återrapporterade enskilda beslut, 2023-02-07-2023-02-27
-

Socialförvaltningen
Enligt vård- och omsorgsnämndens delegation

Delegationsbeslut nr 6892 återrapportering

Protokoll över återrapporterade delegationsbeslut i enskilda ärenden

Beslut

1. Förvaltningschef undertecknar protokollet att delegationsbesluten i gruppen bistånd enligt socialtjänstlagen är återrapporterade till förvaltningschef för perioden 2023-02-07-2023-02-27.
2. Protokollet anslås på kommunens digitala anslagstavla samt delges nämnden på kommande sammanträde.

Sammanfattning

Vård- och omsorgsnämnden beslutade 2019-01-22 § 14 att utifrån kommunallagen 7 kap. 8 § överlåta återrapportering av myndighetsbeslut till förvaltningschef som i sin tur återrapporterar detta protokoll tillbaka till nämnden.

Förvaltningschef återrapporterar i sin tur detta protokoll tillbaka till nämnden.

Grupp av myndighetsbeslut att återrapportera till förvaltningschef:

Inleda och avsluta utredning, särskilt boende, korttidsboende, växelvårdsboende, dagverksamhet, sysselsättning, kontaktperson, avlösarservice, hemtjänst, hemsjukvård, assisterad egenvård, färdtjänst, riksfärdtjänst, biståndsbedömt trygghetslarm, trygg hemgång, arbetsstödinsats, hemvårdsbidrag och avgiftsbeslut.
Antal beslut och respektive insats:

Inleda utredning: 76

Avsluta utredning: 70

Särskilt boende: 6

Korttidsboende: 14

Växelvårdsboende: 3

Dagverksamhet: 3

Kontaktperson: 2

Hemtjänst: 68 (inklusive ledsagning 11, inklusive avlösarservice 0)

Assisterad egenvård: 1

Färdtjänst: 28

Riksfärdtjänst: 4

Biståndsbedömt Trygghetslarm: 27

Hemvårdsbidrag: 1

Avgiftsbeslut: 5

Beslutsunderlag

- De enskilda besluten återfinns i verksamhetssystemet Treserva för aktuell period, *sekretess*.

Detta protokoll delges som delegationsbeslut till vård- och omsorgsnämnden den 2023-03-21.

Protokollet signeras digitalt via systemet Verified av
Förvaltningschef Erik Johansson



Document history

COMPLETED BY ALL:

07.03.2023 12:47

SENT BY OWNER:

Rebecca Olsson · 07.03.2023 10:31

DOCUMENT ID:

r1Xd4Y4y3

ENVELOPE ID:


BkMdNY4J3-r1Xd4Y4y3

DOCUMENT NAME:

Delegation - Protokoll över återrapporterade beslut i enskilda ärenden, VON 2023-03-21.pdf

2 pages

Activity log

RECIPIENT	ACTION*	TIMESTAMP (CET)	METHOD	DETAILS
1. Erik Johansson	 Signed	07.03.2023 12:47	Email	IP: 212.112.54.2
erik.johansson@habo.se	Authenticated	07.03.2023 12:47	Low	IP: 212.112.54.2

* Action describes both the signing and authentication performed by each recipient. Authentication refers to the ID method used to access the document.

Custom events

No custom events related to this document

Verified ensures that the document has been signed according to the method stated above. Copies of signed documents are securely stored by Verified.

To review the signature validity, please open this PDF using Adobe Reader.



GDPR
compliant



eIDAS
standard



PAdES
sealed

Vård- och omsorgsförvaltningen
Rebecca Olsson, Nämndsekreterare
rebecca.olsson@habo.se

Information från förvaltningen

Förslag till beslut

1. Vård och omsorgsnämnden tackar för informationen.

Sammanfattning

Vård- och omsorgsförvaltningen presenterar aktuell information till Vård- och omsorgsnämnden.

Avdelningen för hemtjänst

Rekrytering

Ekonomi

Avdelningen för äldreomsorg och sjukvård i hemmet

Heltidsresan

Hotell-lås

Myndighetsavdelningen

Köläget

Förvaltningsövergripande

Ärendet gällande fixartjänst går över till SN i och med organisationsförändringen.

Ekonomiska konsekvenser och finansiering

Beslutet innebär inga ekonomiska konsekvenser.

Barnperspektivet

Beslutet har ingen påverkan ur ett barnperspektiv.

Näringslivsperspektivet

Beslutet har ingen påverkan på näringslivet.

Uppföljning

Beslutet kräver ingen uppföljning.

Beslutsunderlag

– Denna tjänsteskrivelse nr 6888, daterad 2023-02-23



HÅBO
KOMMUN

Socialförvaltningen

TJÄNSTESKRIVELSE

2(2)

Datum
2023-02-23

Vår beteckning
VON 2023/00003 nr 6888

Uppdrag och verkställighet – Aug 2023 (Vård- och omsorgsnämnden inkl. underliggande)

Ärendetyp	Uppdrag/verkställighet	Uppdragsgivare	Uppdragstagare	Ansvarig	Status + Kommentar
	<p>Översyn av tillgänglighet och begränsningsåtgärder i demensverksamheterna (Vård- och omsorgsnämnden) Diarienummer 2019/00062 Beslutsdatum 2019-11-05 § 112 Förvaltningen får i uppdrag att utreda möjligheten att öka tillgängligheten och minska begränsningsåtgärder i verksamheter för personer med demenssjukdom</p> <p>Beslutsdatum 2022-02-22 Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen i uppdrag att tillsammans med fastighetsavdelningen genomföra en förstudie gällande miljön på Solängens särskilda boende. Beslutsdatum 2022-04-05 1. Vård- och omsorgsnämnden godkänner förvaltningens förslag på planerade åtgärder för att minska tvångs- och begränsningsåtgärder i verksamheter för personer med demenssjukdom. 2. Vård- och omsorgsnämnden godkänner angiven tidsplan för planerade åtgärder.</p> <p>Med anledning av ovanstående avbryts uppdraget - Fördjupad utredning av tillgänglighetsanpassning på Solängen Diarienummer 2019/00013 Beslutsdatum 2019-11-05 § 113</p> <p>Beslutsdatum 2022-08-30 § 79 1. Vård- och omsorgsnämnden noterar informationen 2. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att ge förvaltningen i uppdrag att fortsätta utreda möjligheten att utöka tillgängligheten till utemiljön på Solängen. 3. Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen att återkomma med lägesrapport till nämnden i december 2022.</p>			Socialförvaltningen	
Uppdrag	<p>Strategi för hälsosamt äldre i Häbo 2022-2025 (Vård- och omsorgsnämnden) Diarienummer: 2019/00302 Beslutsdatum: 2021-11-08 §144</p> <p>Kommunfullmäktige beslutar att uppdra till samtliga nämnder att genomföra uppdragen i Strategi för ett hälsosamt äldre enligt bilaga 1.</p>	Kommunfullmäktige		Kommunstyrelsen, Vård- och omsorgsnämnden, Socialnämnden, Kultur- och fritidsnämnden, Bygg- och miljönämnden, Barn- och utbildningsnämnden	
	<p>Motion: Nytt flyktingpolitiskt program (Vård- och omsorgsnämnden) Dnr: 2022/1009 KF 2022-06-13 §87 Diarienummer: VON 2022/00052</p>			Kommunfullmäktige	

Ärendetyp Uppdrag/verkställighet	Uppdragsgivare	Uppdragstagare	Ansvarig	Status + Kommentar
<p>Hyresmodell vård- och omsorgsboenden (<i>Vård- och omsorgsnämnden</i>) Ärendenummer VON 2021/00018 beslutsdatum 2021-04-06 § 24 1. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att ge förvaltningen i uppdrag att i samverkan med kommunens fastighetsavdelning ta fram ett förslag till hyressättningsmodell för kommunens vård- och omsorgsverksamheter. 2. Modellen ska vara klar att ta i bruk 2022</p>	Nämnd	socialförvaltningen		
<p>Utredning av fixartjänst för personer under 65 år (<i>Vård- och omsorgsnämnden</i>) Ärendenummer VON 2020/00043 Beslutsdatum 2020-09-29 §77 Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen i uppdrag att utreda möjligheten att utvidga målgruppen för den så kallade fixartjänsten, att även omfatta personer under 65 år. Beslutsdatum 2021-04-06 1. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att på försök utöka målgruppen för fixartjänsten till att också omfatta personer under 65 år med en funktionsnedsättning som medför en ökad fallrisk. 2. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att utökningen av målgruppen ska gälla under ett år och följas upp efter sex månader och utvärderas efter tolv månader. 3. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att ändringen träder i kraft när fixartjänsten åter öppnar.</p>	Nämnd	Socialförvaltningen		
<p>Utredning hemtjänst och hemsjukvård (<i>Vård- och omsorgsnämnden</i>) Ärendenummer VON 2021/00033 Beslutsdatum 2021-05-11 § 41 Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen i uppdrag att återkomma med förslag på utredningsdirektiv för att genomföra en översyn av avtalsvillkor, riktlinjer och ersättningsmodell för hemtjänst och hemsjukvård. Beslutsdatum 2021-08-31 § 60 Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen i uppdrag att genomföra en översyn i enlighet med förvaltningens tjänsteskrivelse nr 5420 och återkomma med förslag på åtgärder.</p>	Nämnd	Socialförvaltningen		

Ärendetyp Uppdrag/verkställighet	Uppdragsgivare	Uppdragstagare	Ansvarig	Status + Kommentar
<p>Motion: Tillagningskök (Vård- och omsorgsnämnden) 2022/01015 KF 2022-06-13 §93 Ärendenummer VON 2022/00058</p>	Kommunfullmäktige	Kommunstyrelsen		
<p>Motion: Satsningar inom vård och omsorg (Vård- och omsorgsnämnden) Ärendenummer VON 2021/00094</p>	Nämnd			
<p>Distanslarm (Vård- och omsorgsnämnden) Ärendenummer VON 2021/00109 Beslutsdatum 2021-12-14 § 112 Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen i uppdrag att se över om det går att utöka räckvidden för larm utanför bostaden och att förvaltningen ska återkomma med svar under första halvåret år 2022. Beslutsdatum 2022-05-03 § 39 Vård- och omsorgsnämnden tackar för informationen Beslutsdatum 2022-06-14 § 57 1. Vård- och omsorgsnämnden beslutar att ge förvaltningen i uppdrag att fortsätta utreda ett möjligt införande av distanslarm. 2. Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen i uppdrag att återkomma med förslag på en övergångslösning för brukare inom hemtjänsten till nämnden i augusti.</p> <p>Beslutsdatum 2022-08-30 § 80 1. Vård- och omsorgsnämnden godkänner förvaltningens tidsplan för fortsatt utredning av ett möjligt införande av distanslarm. 2. Vård- och omsorgsnämnden godkänner förvaltningens förslag på temporär lösning gällande distanslarm.</p>	Nämnd	socialförvaltningen		

Ärendetyp	Uppdrag/verkställighet	Uppdragsgivare	Uppdragstagare	Ansvarig	Status + Kommentar
	<p>kartläggning av framtida behov av äldreomsorg för finsktalande personer (<i>Vård- och omsorgsnämnden</i>) Ärendenummer VON 2022/00022 Beslutsdatum 2022-04-05 §29 Vård- och omsorgsnämnden uppdrar åt socialförvaltningen att tillsammans med ansvarig för finskt förvaltningsområde genomföra en fördjupad kartläggning kring efterfrågan och kommande behov av äldreomsorg för finsktalande personer i Håbo</p>	Nämnd	Socialförvaltningen		
	<p>Utredning utveckla språkfärdigheter inom SÄBO och hemtjänst (<i>Vård- och omsorgsnämnden</i>) Ärendenummer VON 2022/00041 Beslutsdatum 2022-04-05 § 36 Vård- och omsorgsnämnden ger förvaltningen i uppdrag att utreda införandet av språktest som komplettering till socialstyrelsens allmänna råd. Utredningen ska även belysa möjligheterna för anställda på SÄBO och inom hemtjänst att vid behov utveckla sina språkfärdigheter i svenska på betald tid. Utredningen ska, utöver tillsvidareanställda, även omfatta anställda vikarier och inhyrd personal. KPR och KFR ska vara remissorgan för utredningen. Förvaltningen ska återkomma med tidsplan för utredningen under nästa sammanträde.</p> <p>Beslutsdatum 2022-06-14 § 56 1. Vård- och omsorgsnämnden tar del av informationen och godkänner förvaltningens tidsplan för utredning. 2. Vård- och omsorgsnämnden godkänner förvaltningens förslag att i avvaktan på socialstyrelsens utredning, gällande språkbedömningsstöd, införa interna språktester som ett komplement vid nyrekrytering.</p>	Nämnd	Socialförvaltningen		
	<p>Anskaffa cykelgarage (<i>Vård- och omsorgsnämnden</i>) Ärendenummer VON 2022/00042</p> <p>Beslutsdatum 2022-05-03 § 48 Vård- och omsorgsnämnden uppdrar åt förvaltningen att anskaffa cykelgarage eller motsvarande för parcykel i anslutning till SÄBO Västerhagsvägen. Tillfällig uppställningsplats i kommunförrådet eftersträvas om cykelgaraget inte kan stå klart före 15/6 2022. Vid behov samverkas det med pensionärsföreningarnas kontaktperson i cykelärendet.</p>	Nämnd	Socialförvaltningen		
	<p>Medborgarförslag: Håbo kommun ser över och implementerar Krisrutin Emma för att säkerställa stöd och hjälp till anhöriga efter inträffat suicid (<i>Vård- och omsorgsnämnden</i>) D.nr: 2022/01244 KF 2022-09-26 §99</p>	Kommunfullmäktige	Socialförvaltningen		

Ärendetyp Uppdrag/verkställighet	Uppdragsgivare	Uppdragstagare	Ansvarig	Status + Kommentar
Medborgarförslag: aktivitetscoach på äldreboenden och LLS-boenden. (Vård- och omsorgsnämnden) Dnr 2022/01460, KF 2022-11-07 § 131	Kommunfullmäktige	Vård- och omsorgsnämnden	Annika Trumstedt	
